
Обучение восприятию и пониманию иноязычной речи в условиях межкультурной коммуникации.

Вильковская Елена Владимировна
преподаватель

E-mail: elena.vilkovskaya@gmail.com

Гуд Валентина Гавриловна

ст. преподаватель

E-mail: gud_valentina@mail.ru

кафедра теории и практики английского языка

УО «ГГУ им Ф. Скорины»

г. Гомель, Беларусь

В данной статье обратимся к обучению рецептивным видам деятельности, направленным на восприятие и понимание информации в устной и письменной форме, а именно к вопросам обучения аудированию и аудивизуализации, ориентированных на последовательную подготовку человека к межкультурному языковому общению. Стремительное развитие информационных технологий и их проникновение в сферу межкультурной коммуникации вызывает необходимость различать собственно аудирование и аудирование как часть другой рецептивной деятельности и его осмысление, а именно: аудиовизуализацию (аудиовизуальное восприятие).

Рассматривая качественные характеристики двух этих видов речевой деятельности, можно определить их отличительные особенности. Сразу же необходимо отметить, что аудиовизуализация существенно отличается от аудирования по двум основным критериям:

а) каналам восприятия (восприятие по слуховому каналу преобладает при организации аудирования, а восприятие по слуховому и зрительному каналам происходит при аудиовизуализации);

б) возможностям дополнять звучащий текст различными видами зрительной информации — визуальной, образно-схематической, визуально-текстовой.

Теперь обратимся к целям обучения аудированию и аудиовизуализации в контексте межкультурного общения. Как известно, в настоящее время обучаемые аудируют с целью познания иноязычной культуры и овладения межкультурной компетентностью, а также для удовлетворения следующих потребностей:

- информационных потребностей;
- коммуникативных потребностей;
- ориентировочно-справочных потребностей;
- потребностей в сфере досуга;
- образовательных и самообразовательных потребностей;
- профессиональных потребностей.

Данные потребности предполагают овладение обучаемыми определенными умениями и навыками, среди которых целесообразно выделить следующие:

- 1) понять основное в содержании аудио- и видеоматериала;
- 2) выбрать необходимую информацию из аудио- и видеоматериала;
- 3) быть способным детально интерпретировать аудио- и видеоматериалы;
- 4) опознать социокультурную информацию, содержащуюся в аудио- и видеоматериалах, и оценить ее важность для реализации целей межкультурной коммуникации или для

социокультурного самообразования;

б) наблюдать за коммуникативным поведением носителей иностранного языка в условиях межкультурного общения.

Обучение аудированию и аудиовизуализации как неотъемлемым составляющим процесса развития культуры восприятия устной речи в условиях межкультурного общения нашло отражение в рамках преподавания дисциплины «Аудирование иноязычной речи», изучаемой на языковом факультете УО «Гомельский государственный университет имени Ф. Скорины».

Обучение студентов предусматривает использование аутентичных аудио — и видеоматериалов и направлено на развитие у обучаемых навыков смыслового восприятия звучащей английской речи.

С точки зрения межкультурного образования для формирования и развития культуры восприятия устной иноязычной речи студентов рекомендуется использовать следующий комплекс упражнений и заданий:

а) предречевые (языковые) и подготовительные речевые упражнения для формирования аудитивных навыков;

б) задания для развития аудиоумений и аудиовизуальных умений, ориентированных как на информационно-поисковое, так и коммуникативно-поисковое аудирование;

в) задания для культуроведческого обогащения речевой практики студентов.

Таким образом, из сказанного выше можно установить, что аутентичные аудио — и видеоматериалы являются неотъемлемым компонентом процесса обучения студентов языкового факультета аудированию и аудиовизуализации в условиях межкультурной коммуникации.